

# Granby Express

tc • MEDIA

LE MERCREDI  
1<sup>er</sup> NOVEMBRE 2017  
Volume 23 | Numéro 31  
41 327 exemplaires

www.granbyexpress.com

**Quintal**  
J. Claude  
THERMOPOMPES MURALES  
à partir de **1695\$** + Taxes  
Garantie 10 ans sur toutes les pièces  
Installation comprise, électricité en sus.

**378-4241** 384, RUE PRINCIPALE,  
GRANBY  
R.B.Q. 8103-4126-01

**70 619\$  
MERC!**

DÉTAILS À LA PAGE ARRIÈRE



>7367644

FONDATION  
DU CENTRE HOSPITALIER  
DE GRANBY  
HÔPITAL I ESCI OHEU  
Plus de 100 ans au service des gens d'ici

Disparu depuis un an

## OÙ EST JACQUES CHOQUETTE?

Le 3 novembre 2016, un père de famille de Granby en apparence sans histoire, Jacques Choquette, disparaissait sans laisser de trace. Un an plus tard, la douleur est encore des plus vives pour ses proches, toujours plongés dans l'incompréhension.

PAGES 4 ET 5



Parution GRATUITE  
sur VosClassées.ca  
1 866 637-5236

(Photo: TC Media-Nicolas Racine)

**Opération « phoslock »  
au lac Bromont** PAGE 8



L'Envolée vers l'art

**Un salon des artisans pas  
comme les autres** PAGE 17

(Photo: TC Media-Eric Patenaude)

## Branché sur ma région

Présent auprès des citoyens, des commerçants et des gens d'affaires de la région, la mission du Granby Express est d'informer la communauté du quotidien des gens d'ici.

Merci de faire de nous votre  
source de nouvelles locales!

Granby  
**Express**

>7378618

PARTIE D'HÔÎTRES 2017: MERCI AUX PARTENAIRES, BÉNÉVOLES ET CONVIVES POUR CE SUCCÈS!

PAGES 9 à 16

ÉDIPÉSIS  
MONTÉE

30  
ans

# Fentanyl: mieux vaut prévenir que guérir



**ROXANNE LANGLOIS**  
roxanne.langlois@tc.tc

**STUPÉFIANTS.** Si la crise du fentanyl qui secoue actuellement l'Ouest canadien touche jusqu'ici dans une bien moindre mesure le Québec, les instances régionales sont préoccupées et choisissent de se prémunir des outils nécessaires visant à sauver des vies et protéger leur personnel.

Qu'il se présente sous forme de liquide, de poudre, de comprimé ou de buvard, cet analgésique est 40 fois plus puissant que l'héroïne et 100 fois plus fort que la morphine. Si aucune surdose ni saisie de fentanyl n'a encore eu lieu sur son territoire, la Police de Granby lève le boudier.

Le service compte doter tous ses véhicules d'une trousse spéciale afin que ses policiers puissent manier de façon sécuritaire cette

substance volatile. «On parle d'un masque, de deux paires de gants [...], d'une paire de lunettes et d'un habit de protection en nylon», énumère Denis Gagnon, inspecteur-chef aux enquêtes criminelles et au soutien opérationnel. Des contenants métalliques où pourra être déposée une substance susceptible d'être du fentanyl seront aussi ajoutés à bord. L'entière chaîne de manipulation effectuée par les membres du corps policier, de la saisie à la salle des exhibits, sera également revue afin que les mêmes précautions soient prises de A à Z.

## PRUDENCE AVEC LE NALOXONE

M. Gagnon estime qu'il est impératif de ne pas céder à la panique. Selon lui, doter les autopatrouilles de Naloxone, l'antidote à une surdose d'opioïdes, et demander aux patrouilleurs de l'administrer doit résulter d'une décision réfléchie. À l'heure où la police de Québec et celle de Sherbrooke ont choisi d'aller de l'avant, Granby ne ferme pas entièrement la porte à cette idée. Toutefois, M. Gagnon préfère pour l'instant s'en remettre aux paramédics, toutes les ambulances du territoire étant déjà munies de cette substance. «Au courant de mes 30 dernières années de police, on a été confrontés à des cas d'intoxication et à chaque occasion, on a fait appel aux paramédics qui sont venus prendre en charge l'individu en question. Ça a toujours bien été [...]. Oui, le fentanyl est épeurant, mais je me dis qu'il faut quand même que

l'antidote soit donné au bon moment par les bonnes personnes». «Je serais mal à l'aise qu'un de mes policiers soit confronté à une situation où l'individu à qui il a administré du Naloxone tombe en convulsions ou subisse d'autres effets secondaires», ajoute l'inspecteur chef.

La situation est similaire à Bromont, où le corps policier n'est pas fermé à cette possibilité, mais préfère se concerter à l'interne avant de prendre une décision. «Ça pourrait être une chose envisagée», confirme toutefois l'inspectrice Sandy Robitaille, ne s'avancant pas sur le nombre de doses ni le moment où celles-ci pourraient être mises à la disposition des policiers.

## L'ENVOLÉE PARÉE AU PIRE

Au centre L'Envolée de Shefford, qui traite notamment les hommes de 18 ans et plus aux prises avec la toxicomanie, on a déjà tout le nécessaire pour réagir à une surdose de fentanyl. Quatre doses de Naloxone sous forme de vaporisateur nasal et deux autres injectables sont déjà gardées en lieux sûrs. Un médecin de la clinique du Quartier Latin de Montréal devait d'ailleurs former l'entièreté des 24 employés sur la question le 25 octobre, des intervenants aux employés administratifs en passant par la sécurité. «Normalement, il n'y a pas de substances à l'intérieur d'un centre de désintoxication parce que tout est fouillé, mais on ne sait jamais. Il y en a en prison, alors vaut mieux prévenir que guérir», lance le directeur, Nicolas Bédard. Celui-ci



**Le Naloxone est utilisé lors de surdoses au fentanyl. Cet antidote neutralise également les effets créés par d'autres opioïdes, par exemple l'héroïne, la morphine ou la méthadone.**

(Photo: TC Media-Roxanne Langlois)

espère désormais que les autres centres de désintoxication emboîteront le pas. «Les gens viennent pour obtenir de l'aide, ils ne sont pas là pour mourir», fait-il valoir.

Aucun décès lié à la consommation n'a eu lieu à ce jour entre les murs de l'institution. Une augmentation de plus de 50% du nombre de consommateurs d'opiacés admis au centre a toutefois été constatée entre 2015 et 2016. Prendre des actions devenait donc, selon M. Bédard, urgent. «Au cours des 12 ou 13 derniers mois, on a senti qu'il y avait aussi une hausse du nombre de décès chez nos anciens pensionnaires», ajoute M. Bédard, qui s'inquiète du phénomène.

Le fentanyl étant d'abord un analgésique vendu sous ordonnance, le directeur rappelle que les surdoses, qu'elles soient ou non mortelles, ne sont pas exclusivement l'affaire des toxicomanes.

**PRÉVENTION SUICIDE**  
450.375.4252  
1 866 APPELLE

## COLLECTES DE FEUILLES ET DE RÉSIDUS VERTS

**ENTRE LE 10 OCTOBRE ET LE 17 NOVEMBRE SELON VOTRE SECTEUR**

**SACS EN PAPIER OBLIGATOIRES**



Consultez votre calendrier!



En tout temps, vous pouvez apporter vos feuilles et résidus en sacs ou en vrac aux écocentres.



www.haute-yamaska.ca  
450 378-9976, poste 2231

**COMPOSTER  
RÉCUPÉRER  
RECYCLER**  
HAUTE-YAMASKA



**mrc**  
La Haute-Yamaska  
Prospère de nature

Comptant sur 17 % des appuis, selon un récent sondage

## Les jeux ne sont pas faits, dit Bélanger

**ROXANNE LANGLOIS**  
roxanne.janglois@tc.tc

**ÉLECTIONS.** En dépit d'un récent sondage donnant 79% des appuis à son adversaire, le candidat à la mairie de Granby, Yves Bélanger, s'accroche. Il fait valoir que le son de cloche qu'il reçoit sur le terrain dénote d'une tout autre réalité.

Estimant qu'environ 40% des électeurs rencontrés se rangent ouvertement derrière lui, M. Bélanger considère néanmoins ces résultats comme un « coup de fouet » l'encourageant à poursuivre la bataille. L'aspirant maire croit en effet que tout n'est pas joué en dépit de cette récente consultation.

« M. (Richard) Goulet était dernier en 2005 et a été élu. Alors oui, un revirement est possible si l'on continue la lutte et si l'on met les énergies qu'il faut », soutient-il. Le candidat cite également en exemple les présidentielles américaines de l'an dernier, pour lesquelles des sondeurs avaient prédit la victoire d'Hillary Clinton.

Yves Bélanger, qui a lancé sa campagne en mai dernier, ajoute toujours croire en ses compétences et en son programme. Ce dernier fait valoir qu'une grande part des Granbyens souhaite voir un changement balayer Granby. Certains aspirants conseillers ont également entendu cet écho lors de leurs rencontres avec les citoyens, fait-il valoir, étonné que le maire sortant, Pascal Bonin, obtienne l'appui de presque huit électeurs sur dix.

Les résultats du sondage le surprennent d'autant plus que selon lui, M. Bonin a jusqu'ici mené une « non-campagne ». « Pas de porte-à-porte, pas de programme. Je n'ai pas vu de site Internet. À part de ses affiches qui ont beaucoup fait parler [...], je pense que M. Bonin a surfé sur son premier mandat qui, outre la bibliothèque qui a été rénovée et les projets de l'église (Notre-Dame) et de la piscine, m'apparaît assez mince ». À son avis, son rival improvise.

### METTRE FIN AUX DÉPENSES INUTILES

Dressant un bilan positif de sa campagne à la mairie, Yves Bélanger a tenu à rappeler que celle-ci s'est articulée selon trois cibles : l'engagement social, l'environnement et l'entrepreneuriat. « Pour moi, ce ne sont pas des promesses bonbons, mais bien plus une vision à moyen et long terme sur des enjeux majeurs pour le bien-être des citoyens », explique-t-il.



Yves Bélanger veut entre autres faire de Granby la meilleure ville au Québec où démarrer une entreprise et la voir croître.

(Photo: TC Media-Roxanne Langlois)

Préconisant un changement d'attitude et d'approche, M. Bélanger réitère également son souhait de gouverner Granby selon les principes d'une saine gestion et de mettre fin « aux dépenses inutiles ». Il cite à cet effet le réaménagement du parc Pelletier, dont la facture de 500 000 \$ aurait, selon lui, pu être dévolue à l'organisation d'un grand forum sur le développement durable et la mise en branle d'actions concrètes en ce sens, proposées par les citoyens.

Admettant être très critique, M. Bélanger classe également dans cette catégorie les personnages ludiques issus de la nouvelle image de marque de Granby, clamant que cette initiative ne possède aucun attrait touristique, pas plus qu'elle n'entraîne la moindre retombée économique. Enfin, l'installation d'une caméra permettant de suivre l'évolution du chantier du nouveau centre aquatique, coûtant près de 39 000 \$, constitue selon lui une aberration. « Les gens que je rencontre sont estomaqués de voir ça », relate le candidat. Il croit que d'autres projets plus significatifs, par exemple l'octroi de bains libres gratuits aux jeunes familles et aux aînés ou une baisse du tarif du transport collectif auraient pu être réalisés pour le même prix.


Yves Bélanger compte poursuivre sa sollicitation sur le terrain jusqu'au soir même de l'élection, dimanche. Il considère qu'à cette date, il sera parvenu à visiter 75% des adresses de la Ville.



- MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ESTHÉTIQUE
- ÉLECTRONIQUE
- ANTIROUILLE
- PNEUS
- LAVE-AUTO
- VITRES TEINTÉES

450 775.0741 • 579 594.2060

# PRÉSENT POUR VOUS



**JE VOTE POUR:**

- Une solution pour atténuer le débordement du stationnement du zoo
- Le plein emploi
- Une gestion responsable des finances de la ville
- Améliorer les infrastructures du quartier (rue, parc, etc.)

# ROBERT VINCENT

DISTRICT 9

Payé et autorisé par René Marois agent Officiel

## EURÉKA

Assurance voyage

Cabinet de courtage en assurance de personnes

Avec l'équipe  
Euréka Assurance Voyage  
vous direz, j'ai trouvé!



1-844-386-8448

417, Principale  
Granby



CENTRE

## Orthopédique

GRANBY

### BRACELET ÉPICONDYLITE

- Syndrome du canal carpien
- Épicondylite / tendinite
- Lésions causées par le stress répétitif




GRANBY 430, rue Boivin 450 378-9949

Cri du cœur du frère de Jacques Choquette, disparu depuis un an

# «Tout ce qu'on veut, c'est retrouver son corps» -Robert Choquette

ROXANNE LANGLOIS  
roxanne.langlois@tc.tc

**DISPARITION.** Le 3 novembre 2016, un père de famille de Granby en apparence sans histoire, Jacques Choquette, disparaissait sans laisser de trace. Un an plus tard, la douleur est encore des plus vives pour ses proches, toujours plongés dans l'incompréhension. Robert Choquette a accepté de rencontrer le *GranbyExpress* à l'occasion de cet anniversaire tragique, espérant délier des langues et enfin retrouver la dépouille de son frère.

«La police ne cherche pas Jacques. Elle cherche un corps», lance d'emblée l'enseignant de métier. Ce dernier n'entretient pas d'illusion; au lendemain de sa disparition, il était déjà convaincu que son cadet, qui n'était pas du genre à s'absenter aussi longtemps sans avertir, était décédé.

Quatre ans jour pour jour avant que celui-ci ne manque à l'appel, un premier malheur s'abattait sur les Choquette. Le 3 novembre 2012, leur père, Bernard, décédait à l'âge de 86 ans des suites d'une banale chute à son domicile. Jacques Choquette avait donc l'habitude de se rendre au cimetière chaque année à

cette date, ce qu'il n'a pas fait le jour où il a été vu pour la dernière fois. «Je suis allé (le lendemain) au cimetière et il n'y avait aucune trace de lui. Je savais en dedans de moi qu'il était mort, que ça ne se pouvait pas», raconte Robert Choquette.

## PAS UN CRIMINEL

Après une année entière à retourner l'affaire dans tous les sens sans qu'aucune réponse ne vienne taire les innombrables questions qui subsistent, la thèse de l'homicide demeure la seule valable aux yeux de M. Choquette. La Mercedes C300 de son frère a été retrouvée incendiée sur le rang Petit 6, à Saint-Valérien-de-Milton, le 4 novembre.

«Ça sonne pègre, mafia, motards, une Mercedes brûlée. Mais il n'était dans rien de tout ça, mon frère. [...] Ce n'était vraiment pas son genre. Ma théorie, c'est que le meurtrier a voulu laisser croire à la population qu'il faisait partie du crime organisé».

M. Choquette croit d'ailleurs que les événements entourant la mort présumée de son frère sont l'œuvre d'au moins deux personnes. «Le tueur ou son complice est embarqué à bord de la voiture de mon frère pour la brûler à Saint-Valérien, mais il n'est sûrement pas revenu à pied», explique-t-il, précisant que Jacques

Choquette s'était procuré ce véhicule usagé quelque temps auparavant, voulant réaliser «un rêve de jeunesse».

L'homme de 51 ans n'a pas «levé les pattes», pas plus qu'il n'a mis fin à ses jours, renchérit son aîné. «Le 1<sup>er</sup> novembre, il avait déposé à la Ville les plans de sa nouvelle maison, qu'il voulait construire juste à côté de la mienne», se rappelle celui qui l'a d'ailleurs vu la veille de sa disparition. À ce moment, rien de particulier dans l'attitude de son frère, d'un naturel farceur, ne l'avait alerté.

Rappelons que le 3 novembre 2016, le résident de la rue Georges-Cros avait quitté son domicile à bord de son véhicule vers 18h, informant sa conjointe qu'il se rendait à un rendez-vous d'environ une heure. Cette dernière, accompagnée par son beau-frère, a alerté les autorités le soir même, estimant suspecte l'absence prolongée de l'entrepreneur. Le temps brumeux leur laissait croire que le président du groupe B-Crete, une entreprise située à Roxton Pond, aurait pu être victime d'un accident de la route. Les restaurants où il avait l'habitude de rencontrer ses clients ont été arpentés, en vain. Une triangulation de son cellulaire réalisée par les autorités policières aurait, selon Robert Choquette, révélé que le dernier signal émis par l'appareil l'avait été vers 21 h 40 à Saint-Valérien.



Jacques Choquette ne trempait pas dans des activités illégales et n'était pas suicidaire, maintient son frère, Robert Choquette. Pour lui, seule la thèse de l'homicide est plausible.

(Photo: Gracieuseté-Robert Choquette)

de chercher son frère. «Je sais que si ça avait été moi, il aurait fait la même chose, explique-t-il, laissant échapper un sanglot. On ne peut pas laisser ça mort et rien faire. C'est impossible. Je ne vais pas lâcher le morceau». Bien qu'il espère que justice soit rendue, cela n'est cependant pas sa priorité. «Tout ce qu'on veut, c'est retrouver son corps», conclut-il, espérant que la famille puisse ainsi faire son deuil.

Rappelons qu'une page Facebook intitulée «Retrouvons Jacques Choquette» a aussi été mise sur pied par la famille.

Eric Duchesneau, agent officiel



**VOTEZ**  
**C'est important**  
**Jour du scrutin:** Dimanche 5 novembre  
Centre communautaire St-Benoit :  
170 rue St-Antoine Nord  
Bureaux de vote ouverts de 10h à 20h

- ✓ Intégrité
- ✓ Transparence
- ✓ Dévouement
- ✓ Gestion responsable

**District 8**  
**Eric Duchesneau**  
ericduchesneau@outlook.com  450-775-0990

## UN REPOS POUR JACQUES

Robert Choquette fait un appel à tous afin d'offrir un dernier repos à son frère, qu'il souhaite porter en terre aux côtés de leur père. Quelqu'un, où que soit cette personne actuellement, détient assurément des informations permettant de le localiser, défend-il: «S'il y a des complices après le fait, peut-être qu'ils dorment mal». Il croit également que des gens, qui ne se sont pas encore manifestés, ont pu être témoin de quelque chose.

Tenant par tous les moyens possibles de mettre la main sur des pistes supplémentaires, la famille a mis sur pied sa propre ligne destinée à ceux qui n'oseraient pas s'adresser à la Sûreté du Québec: 450 915-9320. «Si vous appelez, ça embarque tout de suite sur un répondeur et c'est anonyme», résume M. Choquette.

Si le message tant attendu n'a pas encore été livré, Robert Choquette continuera sans relâche

Se dire à l'écoute des citoyens mais faire à sa tête...  
Ça suffit! Faut que ça change!

Votons pour un maire qui fera équipe avec les citoyens

**VOTONS YVES BÉLANGER**

Yves BÉLANGER

À la mairie de Granby

yvesbelanger.net

Autorisé et payé par François Bélanger, agent officiel





Aurélie Guindon, porte-parole pour la Sûreté du Québec, assure qu'un enquêteur est toujours attiré au dossier de Jacques Choquette. (Photo: TC Media-Archives)

## Disparition de Jacques Choquette L'enquête toujours en cours

ROXANNE LANGLOIS  
roxanne.janglois@tc.tc

**DISPARITION.** Si la Sûreté du Québec (SQ) se fait avare de commentaires question de ne pas nuire à l'enquête toujours en cours, le service policier assure toujours tenter d'éclaircir la disparition de Jacques Choquette, qui a eu lieu « dans des circonstances nébuleuses » l'année dernière.

La porte-parole de la SQ, Aurélie Guindon, ne peut préciser quelle est la thèse privilégiée par le corps policier à l'heure actuelle quant à cette disparition « suspecte », ni quelles pistes ont été explorées au cours des douze derniers mois.

M<sup>me</sup> Guindon rappelle toutefois que le Service des enquêtes sur les crimes contre la

personne s'active toujours à résoudre l'affaire. « On ne peut pas donner le nombre de personnes qui ont été rencontrées, mais je peux vous confirmer qu'il y a eu plusieurs rencontres qui ont été faites depuis le moment de la disparition de M. Choquette. Des informations ont aussi été reçues. Des validations et des vérifications ont été effectuées à plusieurs endroits ».

Par ailleurs, celle-ci réitère qu'il est encore temps de contacter les autorités. « Si des gens se souviendraient de détails un an après la disparition, il n'est pas trop tard pour nous faire parvenir l'information », note la relationniste.

Toute personne qui détiendrait des renseignements pouvant aider à retrouver M. Choquette peut communiquer avec la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1 800 659-4264.

## Toujours aucune trace de René Burelle



ÉRIC PATENAUDE  
eric.patenaude@tc.tc

**FAITS DIVERS.** Les recherches pour retrouver René «Bill» Burelle, 77 ans, sont demeurées vaines jusqu'ici.

Vendredi dernier, des policiers du Service de police de Granby (SPG) ont fouillé des fossés et des terres agricoles dans le secteur des rues Denison Ouest et Guertin. Un nouvel élément d'enquête a incité le SPG à vérifier les lieux.

« Hier en fin de journée (26 octobre), on a eu une information d'un témoin qui a vu une personne, il y a quelques jours,

marcher dans le secteur Denison Ouest et Guertin. La description de cette personne correspond assez bien à celle de M. Burelle », a déclaré le porte-parole du SPG, Daniel Tanguay.

Des patrouilleurs ont également effectué du porte-à-porte sur la Denison Ouest jusqu'aux limites de la municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby. L'opération visait à vérifier les arrière-cours et les terrains des propriétés.

Un maître-chien de la Sûreté du Québec a aussi ratissé une zone boisée près de la rue Denison Ouest.

René Burelle est porté disparu depuis le 21 octobre dernier. Il a été vu pour la dernière fois à sa sortie de la résidence Axel, sise sur la rue Drummond, à Granby.

VOTRE QUALITÉ DE VIE  
MON ENGAGEMENT  
NOTRE QUARTIER

DIMANCHE LE 5 NOVEMBRE

ian **BROCHU**

ADRESSER - PENSER - AGIR

**DISTRICT 2**

Payé et autorisé par Ian Brochu agent Officiel

## DES NOUVELLES DE VOTRE CHAMBRE



Le 23 octobre dernier, votre Chambre de commerce Haute-Yamaska et région, en collaboration avec Granby Industriel, recevait plus d'une cinquantaine d'entrepreneurs dans le cadre de son dîner-conférence sur la main-d'œuvre : *Expérience Employé*. Pour l'occasion Mme Isabelle Ayotte animait un panel composé de quatre experts dans le domaine de l'employabilité afin d'offrir des pistes de solutions sur cet enjeu. L'événement s'est terminé avec l'annonce d'une collaboration entre la CCHYR et TVA afin d'offrir une campagne publicitaire unique au Québec : *Opportunités Emplois*. De plus, nous promettons à la communauté d'affaires un dossier sur la main-d'œuvre qui sera offert dans l'infolettre du 21 novembre prochain. Pour plus de détails, n'hésitez pas à joindre la directrice générale de la CCHYR, Mme Claude Surprenant au 450 372-6100, poste 2.



**CHAMBRE DE COMMERCE  
Haute-Yamaska et région**

Suivez-nous sur

90 rue Robison Sud, Granby 450.372.6100

>7394543

>7389443

District 3

## Julie Bourdon veut un plan de mobilité durable pour Granby

**ROXANNE LANGLOIS**  
roxanne.langlois@tc.tc

**ÉLECTIONS.** La conseillère sortante du district trois et à nouveau candidate, Julie Bourdon, veut pallier aux problématiques de transport constatées à Granby et dans son propre quartier. Pour y parvenir, elle souhaite doter la ville d'un plan de mobilité durable.

Si ce thème n'est pas explicitement évoqué par les citoyens lors de son porte-à-porte, les problèmes qu'il pourrait contribuer à régler, eux, sont monnaie courante. « Il y a du trafic, de la circulation, de la vitesse dans nos rues. On le sait, c'est souvent ça les problématiques qui ressortent souvent dans nos quartiers, tout ce qui a trait avec la sécurité routière », explique d'emblée M<sup>me</sup> Bourdon, élue

pour la première fois lors des partielles de décembre 2015.

Le district se développant considérablement, une pression accrue est mise sur les infrastructures, ajoute-t-elle. C'est notamment le cas du pont Patrick-Hackett et de la rue Mountain. Désirant proposer plus que des solutions à court terme généralement déployées par la Ville, la politicienne de 34 ans veut que cette dernière prenne un virage en se basant sur la politique 2018-2030 du gouvernement provincial. Cette stratégie devrait être déposée en avril. Pas besoin, toutefois, d'attendre jusque-là pour faire nos devoirs, précise l'élue sortante, faisant valoir qu'il est impératif de s'attaquer rapidement au dossier afin de réduire le nombre de véhicules sur nos routes.

### TROIS PILIERS ET QUATRE AXES

Une telle stratégie devrait reposer, selon

l'élue, sur trois piliers. Ils consistent en la mise sur pied de pôles d'échanges en aménageant l'actuel terminus pour tous les modes de transports, le développement d'une plate-forme pour faciliter les transports en tous genres ainsi qu'une tarification via une carte mensuelle donnant accès à ceux-ci. Quatre axes devraient faire partie intégrante du plan, soit le transport en commun, l'autopartage, le covoiturage ainsi que les transports actifs. « Il n'y a pas

une solution, il y en a plusieurs. La mobilité durable, ce n'est non plus de dire aux citoyens de ne plus utiliser leur voiture, c'est de leur offrir d'autres options », explique la politicienne.



Julie Bourdon. (Photo: TC Media-Roxanne Langlois)

### District 3 dans Granby

## Troisième tentative pour Réjean Chabot

**ROXANNE LANGLOIS**  
roxanne.langlois@tc.tc

**ÉLECTIONS.** Porté par la volonté d'informer et d'inclure les citoyens, Réjean Chabot tente pour une troisième fois d'accéder à un poste de conseiller municipal à Granby. Il fait campagne dans le district trois.

Celui qui avait aussi brigué les élections générales de 2013 dans le district sept avoue posséder davantage d'affinités avec l'aspirant maire Yves Bélanger qu'avec le maire sortant Pascal Bonin ou le candidat Carl Bouvier. Il compte, néanmoins, offrir sa coopération à celui des trois qui obtiendra la confiance de l'électorat.

Le retraité du domaine de l'éducation, qui avait pris part à la grande course de six candidats lors des élections partielles de 2015 dans ce quartier, le dit sans détour. Il est insatisfait du travail de Julie Bourdon, qu'avaient choisi les électeurs pour remplacer Pierre Breton. « En tant que citoyen du district trois, je n'ai pas tellement apprécié le travail de madame Bourdon. Je suis critique, mais je trouve qu'elle n'a pas beaucoup travaillé pour le district [...] ».

M. Chabot estime aussi que l'administration sortante n'a pas suffisamment tenu compte des contribuables, notamment sur la question de l'aménagement des pistes multifonctionnelles des rues Vittie et Léger. « Les gens ont été placés devant le fait accompli », fait-il valoir.

### METTRE FIN AUX DÉPENSES INUTILES

Souhaitant s'attarder sur les divers enjeux liés à l'environnement et sur l'amélioration de la sécurité dans son quartier, l'homme de 63 ans souhaite voir l'administration municipale éviter « les dépenses inutiles ». Il cite en exemple les œuvres ludiques issues de la nouvelle image de Granby, une ville qui n'est pas « juste zoo », rappelle-t-il. « Ça fait bizarre un petit peu, je trouve, et je pense qu'on n'avait pas besoin de faire appel à une firme spécialisée pour trouver une idée comme celle-là ». Réjean Chabot juge toutefois que le projet de construction du nouveau centre aquatique était nécessaire.

**Patricia Messier**  
Podologue  
Plus de 20 ans d'expérience

- Taille des ongles
- Amincissement des ongles épais
- Prévention de l'ongle incarné
- Réduction des cors, callosités, crevasses aux talons
- Attention particulière aux pieds diabétiques
- Conseils de prévention et d'entretien des pieds et ongles

Sur rendez-vous du lundi au jeudi  
145, rue Alexandra, Granby  
450 372-5252

**Perruques**  
**La Coifferie Nancy**

SPÉCIALITÉ  
Prothèses capillaires et perruques médicales pour hommes et femmes

Consultation Gratuite

Roger, prop.  
lez-vous s.v.p.

Mariette, St-Alphonse  
50 372-4367

**Soirs de match**

Venez regarder la partie avec vos amis!

UNE PIZZA 12 POUCES ET UN PICHET DE VOTRE CHOIX sauront agrémenter votre soirée!

Coors Light/ Molson Ex 32.00\$  
Rickard's Red/ Belgian Moon 33.50\$

Vous êtes seul?

6 SAUCISSES TORTILLAS ET 20 ONCES DE

Coors Light/ Molson Ex 11.00\$  
Rickard's Red/ Belgian Moon 11.50\$

Chaque soir de match du Canadien de Montréal

ul. Mountain, Granby, QC • • • 450-375-1964

tc MEDIA

**Granby Express**

121-3, rue Principale, Cowansville, QC, J2K 1J3  
Téléphone: 450 777-4515 Sans frais: 1 800 363-4542  
Annonces classées: 1 866 637-5236 • www.granbyexpress.com  
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8h30 à 16h30  
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: lundi 11h  
Tombée de la réservation des annonces classées: lundi 9h

RÉSEAU SÉLECT

**Vice-présidente principale**  
Solutions Communautés locales:  
Julia Kamula

**Vice-président principal aux ventes:**  
Jules Roux

**Directrice générale - Estrie:**  
Monique Gâté

**Directeurs Stratégies médias:**  
Dave Bolduc, 1 844 943-3500, poste 232  
Roxanne Gagné, poste 3206

**Conseillers en solutions médias:**  
Annick Daudelin, poste 3213  
Éric Dupaul, poste 3212  
Benjamin Goulet-Paradis, poste 3209  
Michel Lalonde, poste 3207  
Chantal Lévesque, poste 3208  
Yvon Mailhot, poste 3210

**Directrice Support aux ventes - Estrie:**  
Nancy Corriveau, 450 577-6511

**Coordonnatrices aux ventes:**  
Karine Beaulne, 1 844 943-3500, poste 233  
Manika Lavioie, 1 844 943-3500, poste 238  
Audrey Roy-Desautels, 1 844-943-3500, poste 240

**Réceptionniste/coordonnatrice:**  
Cassandra De Blais, poste 3201

**Chef de contenu adjoint:**  
Éric Patenaude, poste 3202  
eric.patenaude@tc.tc

**Journalistes:**  
Ghislain Fovier, poste 3211  
Claude Hébert, poste 3205  
Roxanne Langlois, poste 3203

**Courriel rédaction:** redaction.estrie@tc.tc

**Contrôleur Régional, Région Sud:**  
Bill Miconatis, billmiconatis@tc.tc

**Infographie:** Le Centre d'Expertise en Édition Multiplateforme

**Impression:** Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

**Distribution:** Distribution Transcontinental Inc.  
Division Publi-saCestrie

**Publié par:** Médias Transcontinentaux S.E.N.C.  
**Président:** François Olivier, intérim  
www.medias-transcontinental.com  
**TIRAGE:** 41 327 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le GranbyExpress.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

**Dépôts légaux:** Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal GranbyExpress.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie dubitative ou abusive l'erreur.



Mairie de Roxton Pond

## Une campagne de terrain inspirante pour Chantal Gareau

ÉRIC PATENAUDE  
eric.patenaude@tc.tc

**MUNICIPAL.** À cinq jours du grand scrutin, la candidate à la mairie de Roxton Pond, Chantal Gareau, revient sur sa campagne. Un bilan positif et un bon moment de vie, selon la principale intéressée.

Le résultat du vote n'est pas encore connu. Rien n'est joué. L'ancienne attachée politique du député libéral Bernard Brodeur parle par expérience. Peu importe l'issue du vote, Chantal Gareau assure avoir mené la campagne qu'elle souhaitait.

« Je suis heureuse de la campagne que j'ai faite. Je viens de passer une belle période de ma vie », déclare la candidate.

« Je suis prête si la population me donne sa confiance. »

Chantal Gareau

En campagne depuis le début de l'été, M<sup>me</sup> Gareau soutient avoir couvert 80% du territoire lors de son porte-à-porte. « J'ai pris le temps d'écouter les gens et je me suis sentie privilégiée. » Selon les dires de la candidate, les électeurs de sa municipalité sont mûrs pour du renouveau à la table du conseil. « On m'a souvent dit...on veut du changement, de la transparence, une



Chantal Gareau, candidate à la mairie de Roxton Pond. (Photo: TC Media)

meilleure communication et une vision pour Roxton Pond », affirme M<sup>me</sup> Gareau.

### AU LENDEMAIN D'UNE VICTOIRE

Si elle remporte la course, Chantal Gareau sait déjà les dossiers qui l'attendent à sa première journée à l'hôtel de ville.

L'approvisionnement en eau potable, la reconduction de l'entente loisirs avec la Ville de Granby, le projet d'aménagement d'étangs aérés et la préparation du budget 2018 figurent sur sa liste de priorités.

Maria Romano, agente officielle



J'habite dans le District 5

# Maria Romano

romarosee@hotmail.com



450-777-6585

**Jour du scrutin:** Dimanche 5 novembre  
École secondaire Verbe Divin:  
1021 rue Cowie  
Bureaux de vote ouverts de 10h à 20h

- Opposition à tout nouvel événement bruyant à l'autodrome
- Sécurité accrue dans l'axe Cowie – Georges Cros – Caron
- Écoute et saine gestion

>7398010

### ÉLECTIONS MUNICIPALES EN BREF

#### District 10: dernier droit pour Patrick Girard

À sa 3<sup>e</sup> campagne électorale, le candidat du district 10 à Granby, Patrick Girard, sait que rien n'est encore gagné. D'ici le vote de dimanche, il entend rappeler haut et fort les enjeux importants du quartier aux électeurs que sont la sécurité routière et le développement du centre-ville.

« C'est pas nouveau comme sujet (la vitesse) et ça reviendra toujours. Les gens du district 10 comme partout en ville sont soucieux de leur sécurité », déclare M. Girard.

Le futur centre-ville de Granby interpelle aussi le candidat qui voit l'approche des travaux de revitalisation comme une occasion rêvée de redonner de l'importance à ce secteur névralgique. Une campagne promotionnelle et la bonification des activités sont au nombre des idées proposées par M. Girard pour développer le centre-ville. (E.P.)

**Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique**

Déjà 25 ans à votre service!

**TRAITEMENTS ESTHÉTIQUES**

- Injectables anti-rides
- Botox
- Varices
- Cellulite
- Liposuction
- Traitements par lasers
- Rajeunissement du visage
- Chirurgies esthétiques

Dr Pierre Courchesne, directeur médical (omnipraticien)

**450 378.0030**

398, rue Principale, suite 3, Granby

[www.esthetique.qc.ca](http://www.esthetique.qc.ca)

>1914

WEEK-END

# Lancement saison de ski

Jusqu'au 5 nov. 2017

**20%**  
DE RABAIS  
Nouveautés 2018  
vêtements et accessoires

**15 à 20%**  
DE RABAIS  
skis, bottes et snowboards

Se termine le 5 novembre 2017, des restrictions s'appliquent.

**Sports Bromont**  
ski • snow • vélo

Un immense choix  
PRÈS DE LA MONTAGNE

58, boul. Bromont  
Bromont

location de skis junior  
À PARTIR DE  
**69,99 \$**  
pour la saison

>7252699

# Le Phoslock à la rescousse du lac Bromont

ROXANNE LANGLOIS  
roxanne.langlois@tc.tc

**ENVIRONNEMENT.** Le projet de restauration du lac Bromont a récemment pris son envol, avec le lancement de l'épandage de 174 tonnes de Phoslock, un produit en provenance d'Australie utilisé pour la première fois au Québec.

Débutée le 25 octobre, cette opération a fait l'objet d'une démonstration publique, samedi, à

laquelle les citoyens étaient invités. L'arrivée de cette nouvelle substance vise à inverser une tendance fortement médiatisée en 2006, mais constatée chaque année, c'est-à-dire la prolifération des cyanobactéries à l'origine des algues bleu-vert.

La professeure émérite du Département des sciences biologiques, Dolores Planas, et Claire Vanier, du Service aux collectivités de l'Université du Québec à Montréal (UQÀM) ont été sollicitées à cette époque afin de se pencher sur cette problématique. Ce partenariat a permis de poser un diagnostic et de mettre de l'avant des recommandations spécifiques à ce cours d'eau.

« Ce que la recherche a démontré, c'est que la problématique principale, c'est le phosphore contenu dans les sédiments, au fond du lac. [...] Cette accumulation a fait en sorte que maintenant, la charge interne de phosphore du lac est tellement importante que c'est principalement elle qui est la cause de l'efflorescence de cyanobactéries », explique Anne Joncas, présidente de l'Association de conservation du bassin versant du lac Bromont (ACBVLB).

Le Phoslock, la solution jugée la plus sécuritaire pour l'environnement et la santé humaine, s'est ainsi imposé comme la plus prometteuse. Il s'agit d'une substance formée de granules d'une argile, la bentonite, à laquelle est chimiquement fixé le lanthane, un métal non toxique. Celui-ci capte de façon permanente le phosphore, tant dans la colonne d'eau lorsqu'il est appliqué que dans les sédiments. « La couche de



Une barge est utilisée pour pomper l'eau du lac, à laquelle est dilué le Phoslock. L'eau laiteuse ainsi conçue est ensuite distribuée à la surface du lac. Cette substance se déposera sur les sédiments au fond du cours d'eau dans les 24 heures suivant son application. (Photo: TC Media - Nicolas Racine)

Phoslock va se déposer comme une couverture par-dessus les sédiments. Chaque fois que le phosphore va être libéré par un processus appelé le largage, il sera immédiatement trappé par le lanthane », précise M<sup>me</sup> Joncas.

## PRÉVENTION ET GRANDS ESPOIRS

Le lac Bromont, bénéficiant du plus important épandage de Phoslock à ce jour effectué en Amérique du Nord, fait actuellement l'objet d'un projet-pilote approuvé par le ministère de l'Environnement. Mais comme les êtres humains, les lacs diffèrent. Ce produit n'est donc « pas un remède à tous coups », rappelle la biologiste, qui se dit

néanmoins confiante de son succès. Appliquée à ce jour à environ 200 reprises à travers le monde, cette solution a éradiqué la problématique dans environ neuf cas sur dix.

À la demande du provincial, un protocole post-traitement a été élaboré pour les dix prochaines années afin de mesurer les impacts et l'efficacité de cette technique de restauration. Au moment d'aller sous presse, l'épandage de Phoslock était toujours en cours et mais avait dû être temporairement suspendu dû aux conditions météorologiques. Plus de 80 tonnes du produit avaient déjà été déversées dans le lac Bromont. Le coût du processus total est estimé à 650 000 \$.

**COURS AUTO, CAMION**

École de conduite **Option GRANBY** AUTO MOTO CAMION SPYDER

**MEILLEURS PRIX EN VILLE!**

LA MEILLEURE EN SÉCURITÉ ROUTIÈRE

450 994-4442  
740, rue Principale, L-202  
www.ecoleoption.ca

# RESTEZ LOIN DE LA

# GRIPPE

FAITES-VOUS VACCINER SI VOUS VIVEZ AVEC UNE MALADIE CHRONIQUE

telle que le diabète, des troubles immunitaires, une maladie cardiovasculaire, respiratoire ou rénale.

## VACCINATION UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS

Réservez votre place dès le jeudi 26 octobre.

Pour connaître les lieux, dates et heures et pour prendre un rendez-vous, visitez le site

**CLICSANTE.CA**

Si vous n'avez pas accès à Internet, téléphonez :

**819 821-5118** (Sherbrooke et environs) ou

**1 877 921-5118** (ailleurs dans la région — sans frais)

### VACCIN GRATUIT POUR :

- Enfants de 6 à 23 mois
- Personnes atteintes de certaines maladies chroniques
- Femmes enceintes atteintes de certaines maladies chroniques, durant toute leur grossesse
- Femmes enceintes en bonne santé durant les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres de leur grossesse
- Personnes âgées de 60 ans ou plus
- Proches des personnes qui ont plus de risques de présenter des complications
- Proches des enfants de moins de 6 mois
- Travailleurs de la santé

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

Québec







# Jean Coutu

*souligne le travail  
de nos organismes d'ici!*

En collaboration avec **Granby Express**  
une publication de **tc • MEDIA**

**Jean Provost, Majed Bitar et Kevin Smith,  
propriétaires associés à votre**

**Jean Coutu des Halles de Granby,**

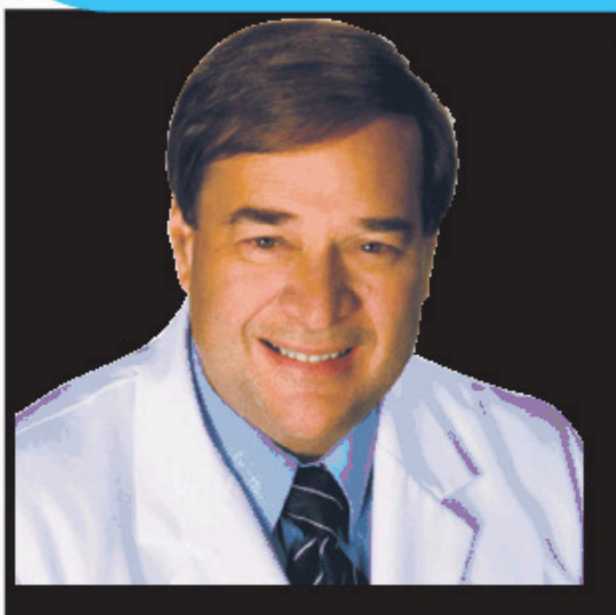
ainsi que toute l'équipe sont fiers  
de soutenir l'organisme

## **Épilepsie MONTÉRÉGIE**

Nous tenons soigneusement à remercier  
chaque individu s'impliquant, de près  
ou de loin, dans cette merveilleuse cause.

Nous vous invitons également à prendre  
quelques minutes pour en apprendre plus  
sur le sujet.

**Cela pourrait, un jour, sauver  
l'un de vos proches.**



# Jean Coutu

JEAN PROVOST, propriétaire  
associé maintenant avec MAJED BITAR et KEVIN SMITH

751, rue Principale, Halles de Granby

**450 375-5596**

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION DEVIENT ÉPILEPSIE MONTÉRÉGIE

# UN NOUVEAU NOM, UN NOUVEAU LOGO, UNE MÊME MISSION!

ÉRIC PATENAUDE  
eric.patenaude@tc.tc

La défense des droits et intérêts des personnes épileptiques fait partie de l'ADN d'Épilepsie Granby et région depuis sa création en novembre 1987. Pour ses 30 ans d'existence, l'organisme profite donc de cet anniversaire pour revoir son appellation et son image. Bienvenue à Épilepsie Montérégie.

De Saint-Hyacinthe à la frontière américaine en passant par Granby, Saint-Jean-sur-Richelieu et Longueuil. La dénomination Épilepsie Montérégie répond davantage aux réalités territoriales de l'organisme. « Comme c'est un grand territoire, les gens se sentent maintenant plus concernés avec notre nouveau nom », explique Anie Roy, coordonnatrice des services et intervenante chez Épilepsie Montérégie.

Cette refonte organisationnelle s'est faite dans la plus grande transparence. Le personnel, le conseil d'administration et les membres de l'organisme ont tous eu leur mot à dire dans ce processus qui s'est échelonné sur une période de deux ans. Collaboration avec des spécialistes du domaine médical, recrutement de

bénévoles, promotion de l'organisme auprès du grand public, offre de services et soutien aux personnes épileptiques. Épilepsie Montérégie poursuit ses activités avec la même mission, et ce, après trois décennies, rappelle Anie Roy.

« Ce qui est prioritaire, c'est la sensibilisation et l'accompagnement. »

La population interpellée par cette condition qu'est l'épilepsie pourra manifester son appui à l'organisme en mars prochain lors de la soirée-bénéfice casino, dont les sous amassés serviront à maintenir les activités d'Épilepsie Montérégie.

Rappelons que l'épilepsie affecte environ 1% de la population.



Anie Roy, coordonnatrice des services et intervenante, et Joannie Beauchemin, coordonnatrice finance et administration chez Épilepsie Montérégie.

(Photo: TC Media - Éric Patenaude)



**Félicitations  
pour vos 30 ans!**



**vous remercie pour votre Canadian Tire de Granby!**

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures

**70, rue Simard Nord, Granby • 450 378-9884**



Les  
CONSTRUCTIONS  
**JONATHANROY**  
inc.  
RBQ: 5602-2619-01

**Les Constructions  
Jonathan Roy Inc. tiennent  
à souligner le travail incroyable  
d'ÉPILEPSIE MONTÉRÉGIE  
et lui souhaite une très  
belle continuité dans  
ses projets à venir!**

**450-522-7241**  
**info@constructionjonathanroy.com**  
**www.constructionjonathanroy.com**

www.granbyexpress.com - Le mercredi 1 novembre 2017 - 11

# 30 ans

C'EST À NOTRE TOUR DE LUI DÉMONTRER TOUT NOTRE AMOUR !

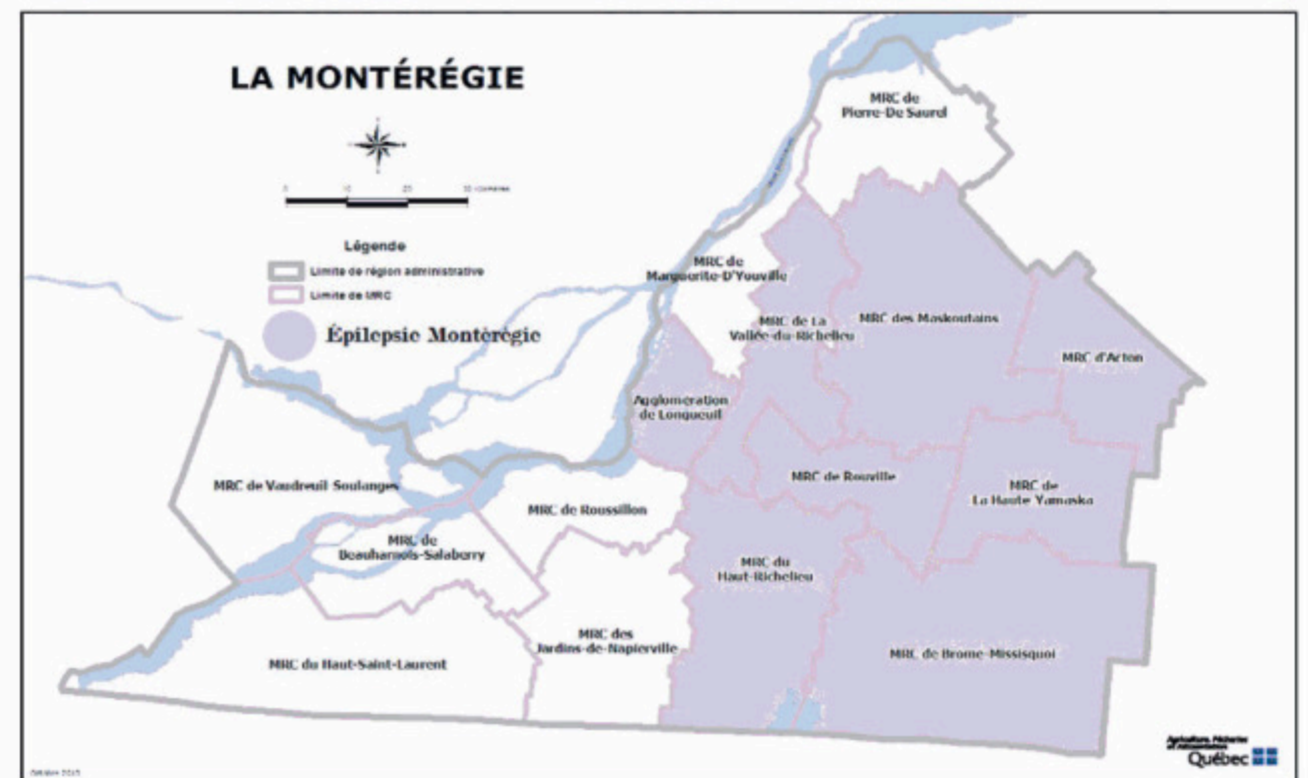


## TRENTE ANS PLUS TARD... OÙ EN SOMMES-NOUS EN 2017 ?

L'organisme aussi a pris un tournant important. Rappelons qu'Épilepsie Granby et Région Inc est un organisme à but non lucratif qui a pris son envol en novembre 1987. Créé par M. Ernest Wossidlo, ses objectifs de départ étaient d'informer la population de façon générale sur l'épilepsie et promouvoir la défense des droits et des intérêts des personnes qui vivent avec l'épilepsie. Il offrait également à ces personnes d'échanger sur leurs vécus. En somme, les rencontres constituaient un lieu de réconfort et de référence.



Nouveau Logo créé par Maryssa Renault, Stagiaire



Depuis Épilepsie Granby et Région Inc a connu un essor important. L'imagination, la détermination des conseils exécutifs, des employés et l'aide des bénévoles y sont pour beaucoup. Étant au cœur de nos priorités d'aider la population de la Montérégie, nous desservons maintenant de Granby à St-Hyacinthe en passant par Longueuil. Nous avons donc décidé, avec l'appui de notre conseil d'administration et des membres, d'officialiser l'agrandissement de notre territoire, et ainsi changer notre nom et logo afin de mieux refléter notre réalité. Notre priorité reste toujours la même : être au service des personnes qui vivent avec l'épilepsie et leur entourage.

**Vous avez grandi avec nous!**  
**Merci à Épilepsie Montérégie**  
**de faire partie de notre communauté !**

*Partez l'esprit tranquille ... Pour mieux voyager!*

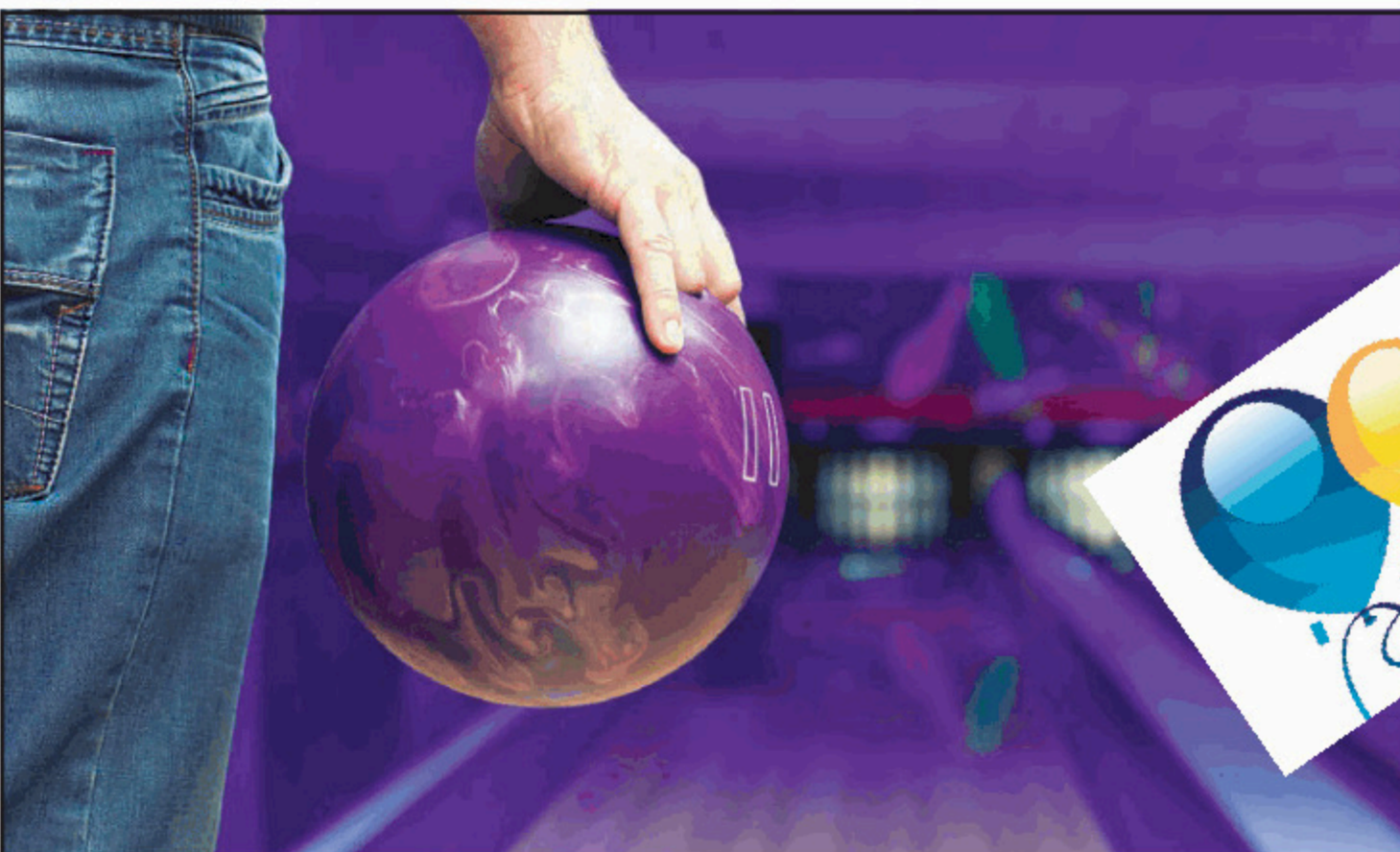


Contactez notre équipe d'expertes  
**450 372-3335**  
**571, rue Boivin Granby**

*Confiez-nous tous vos rêves de voyage ... Nous les réaliserons...*

*Merci de votre confiance depuis plus de 35 ans!*

>7397994



*L'équipe du Quillorama vous souhaite  
 Joyeux 30<sup>e</sup> et vous remercie pour  
 votre implication dans la région!*

**1000 Principale, Granby | 450 777-2922**



## PREMIERS SOINS LORS D'UNE CRISE

- a. Restez calme! Vous POUVEZ aider.
- b. Assurez-vous d'avoir assez d'espace.
- c. Évitez les blessures.
- d. Relâchez ce qui serre le cou.
- e. Mettez quelque chose de mou sous la tête de la personne.
- f. Tournez-la sur le côté afin d'empêcher la suffocation.
- g. Ne mettez JAMAIS rien dans la bouche de la personne.
- h. N'essayez JAMAIS d'immobiliser la personne.
- i. Si la crise dure plus de 5 minutes, appelez une ambulance.
- j. Après la crise, offrez-lui du soutien et laissez-la se reposer.

**Alliance canadienne de l'épilepsie 1-866-EPILEPSIE**  
[www.questiondepilepsie.com](http://www.questiondepilepsie.com)



## NOS SERVICES :

- Service d'aide en milieu de vie;
- Ateliers et rencontres thématiques;
- Activités récréatives et sportives;
- Intégration sociale (Bénévolat, emploi, étude, travaux communautaires, etc.);
- Soutien et accompagnement de groupe ou individuels;
- Sensibilisation et formations spécialisées dans tous les milieux (scolaire, de travail, familial, de service de garde, etc.).

### POUR NOUS JOINDRE :

17, boul. Mountain, suite 207, Granby  
**450 378-8876**  
[www.epilepsiemonteregie.org](http://www.epilepsiemonteregie.org)

## QUELQUES FAITS CONCERNANT L'ÉPILEPSIE :

L'Épilepsie peut toucher n'importe qui, à n'importe quel âge. Par contre, elle se rencontre surtout à l'enfance ou après 65 ans.

L'épilepsie touche 1% de la population.

L'épilepsie est le trouble neurologique le plus fréquent après les migraines.

70 % des personnes ayant l'épilepsie peuvent contrôler leurs crises grâce à des médicaments. Les autres pourraient avoir recours à la chirurgie ou à d'autres traitements récents.



# FORMULE FORD

FORD  
**PERFORMANCE**

GRANBY, QUÉBEC

## JOYEUX ANNIVERSAIRE ET UN ÉNORME MERCI

pour votre implication chez nous  
depuis plus de 30 ans !

Toute l'équipe de Formule Ford Granby

**1144 Principale, Granby**

**450 777-1777**

**[www.formulefordsvt.com](http://www.formulefordsvt.com)**

>7392585

RESTAURANT

*La Casa*

*du*  
*Spaghetti*



*Le Vieux Four à Bois*

Toutes nos félicitations  
pour votre excellent travail.

**Bon 30<sup>e</sup> anniversaire!**

L'équipe de la Casa du Spaghetti Granby  
Restaurant-traiter

## PRÉVENTION DES ÉPISODES D'ÉPILEPSIE

# PEPPER, UNE PRÉSENCE RASSURANTE POUR LA DÉPUTÉE CLAIRE SAMSON

**CLAUDE HÉBERT**

claud.hebert@tc.tc

**SANTÉ.** Le cheminement de la députée caquiste d'Iberville, Claire Samson, démontre hors de tout doute que l'on peut réaliser ses rêves malgré un diagnostic d'épilepsie.

Mme Samson a subi une intervention chirurgicale au cerveau voilà 20 ans, puis reçu un diagnostic d'épilepsie cinq ans plus tard.

«La maladie neurologique qui m'affecte est une conséquence de cette opération. Le processus est irréversible, mais on peut apprendre à vivre avec», signale la dame de 62 ans.

Cette dernière a appris à apprivoiser la maladie au fil du temps et se tire fort bien d'affaire aujourd'hui.

«Je marche, je m'alimente bien et je prends le temps de respirer. Une bonne discipline de vie fait toute la différence pour une personne épileptique», explique-t-elle.

**UN CHIEN D'ASSISTANCE**

Claire Samson a par ailleurs eu la bonne idée de se procurer un chien d'assistance qui la suit partout depuis une dizaine d'années. Le caniche royal gris a été acheté au Québec et dressé par des détenus dans un pénitencier du New Jersey. L'animal et sa maîtresse ne se sont jamais quittés depuis ce temps.

«Ça prend un chien intelligent et travaillant avec un bon tempérament. Il ne doit pas être agressif, mais pas trop craintif non plus, car il est appelé à rencontrer beaucoup de monde», précise-t-elle.

Pepper a subi un entraînement spécial qui lui permet de percevoir chez l'être humain les changements chimiques annonciateurs d'un épisode d'épilepsie. Il est également capable de déceler tout changement dans l'état de santé d'une personne diabétique.

«Mon chien sent venir l'épisode d'épilepsie cinq heures avant tout le monde.



La députée Claire Samson doit une fière chandelle à Pepper, son chien d'assistance, qui l'accompagne dans tous ses déplacements.

(Photo: TC Media - Claude Hébert)

## Félicitations et merci

à l'organisme Épilepsie Montréal  
pour vos 30 ans d'engagement  
et de dévouement !

Toute l'équipe du Granby Express  
vous souhaite encore  
plusieurs belles années.



Éric



Michel



Roxanne



Benjamin



Chantal

# Granby Express

**450-777-4515**

&gt;7399891

Ce délai me permet de prendre les mesures nécessaires (respiration, points de pression, etc.) pour rétablir la situation. Je réussis à m'en sauver la plupart du temps», ajoute Mme Samson, dont la dernière crise remonte à 18 mois.

Et si une crise épileptique survient, Pepper se couche devant sa maîtresse pour éviter que les gens ne l'approchent. «Ces épisodes durent moins d'une minute. Je n'ai pas de convulsions, ni de pertes de conscience», indique-t-elle.

**À L'ASSEMBLÉE NATIONALE**

Lors de son élection, en avril 2014, Claire Samson s'est adressée au président de l'Assemblée nationale, Jacques Chagnon, afin qu'il autorise Pepper à l'accompagner au parlement.

«M. Chagnon a pris soin de demander aux autres parlementaires d'ignorer la présence de Pepper à mes côtés et de ne pas lui parler quand il est en devoir. Avec le temps, tout le personnel de l'Assemblée nationale a fini par l'adopter et plusieurs prennent plaisir à jouer avec lui pendant les pauses», rappelle la députée de la Coalition avenir Québec.

Seul accroc à la procédure, Pepper ne peut s'empêcher de japper quand sonne la cloche invitant les députés à se présenter au salon bleu pour un vote.

«Mon chien a été dressé pour réagir en cas d'incendie et dès qu'il entend la cloche, il associe ça à la présence d'un danger imminent», explique-t-elle.

**À CINQ ANS DE LA RETRAITE**

Selon Claire Samson, Pepper aurait encore quatre ou cinq années de vie utile devant lui.

«Si je suis réélue en 2018 pour un deuxième mandat de quatre ans, nous serons en mesure de terminer notre carrière à peu près en même temps. Pepper sera alors âgé d'une quinzaine d'années alors que j'aurai franchi le cap des 65 ans», indique-t-elle.

**«MON CHIEN PEPPER M'A ÉTÉ D'UNE AIDE PRÉCIEUSE. IL DEVIENT UN PEU PLUS DISTRAIT AVEC L'ÂGE, MAIS N'A RIEN PERDU DE SES HABILITÉS.»**

*Claire Samson, députée d'Iberville*

Mme Samson ne compte pas se doter d'un autre chien d'assistance après son départ de l'Assemblée nationale.

«Le coût d'achat et de formation d'un chien d'assistance est très élevé. Il faut également considérer que ma vie sera moins stressante à la retraite, ce qui devrait contribuer à diminuer les risques d'un nouvel épisode épileptique», explique-t-elle.

Mme Samson a appris le langage des sourds voilà trois bonnes décennies. Elle compte mettre à profit ces connaissances au moment de la retraite en agissant comme interprète bénévole auprès des malentendants.

«Je vois ça comme une bonne façon pour moi de redonner à la société», poursuit la députée d'Iberville.



# POURQUOI ÊTRE MEMBRE D'ÉPILEPSIE MONTÉRÉGIE?

Voici un petit rappel de l'importance d'être membre de notre Organisme!

**Saviez-vous que chaque carte de membre est importante et fait la différence?**

- Pour les revendications faites par notre Organisme, afin d'améliorer les conditions de vie des gens qui vivent avec l'épilepsie : votre carte de membre signifie que vous adhérez à des revendications.
- Pour la sensibilisation faite auprès de la population : votre carte de membre signifie votre approbation aux démarches de notre équipe et celles de nos bénévoles pour démystifier l'épilepsie.
- Dans la communauté : votre carte démontre la nécessité et la pertinence de notre Organisme dans notre milieu.
- Pour l'équipe et les bénévoles de notre Organisme : votre carte témoigne de l'importance, pour vous, de leur travail et de leur implication.

- Sur le plan politique, le nombre de membres est considéré, lors de prises de décisions des bailleurs de fonds : votre carte de membre ajoute donc du poids à l'importance de nos demandes.
- Pour l'autofinancement d'Épilepsie Montérégie: chaque carte de membre est une participation à l'autofinancement de notre Organisme.

De plus, votre carte de membre vous permet de recevoir, deux fois par année, le journal *L'épilepsie parlons-en!* et d'être invité à chacune des activités offertes à nos membres.

Pour toutes ces raisons, nous vous encourageons chaleureusement et très fortement à remplir le formulaire requis, afin de demeurer ou devenir membre pour l'année 2018. Le coût est de 10 \$ seulement.

Merci de votre implication!



## La cantine Chez Ben tient à féliciter



Épilepsie  
MONTÉRÉGIE

pour  
ses

30

années  
de service

et lui souhaite une  
**Ben** continuité !



599, rue Principale | Granby

**Uniprix Isabelle Dupont**  
et l'ensemble de son personnel  
félicite l'organisme  
**Épilepsie Montérégie**  
pour ses trente années  
d'implication et de dévouement  
dans la communauté.



Car chez Uniprix,  
votre bien-être nous tient  
tout autant à cœur.

338, rue Saint-Jacques, Granby  
450 372-4447

# Un énorme merci pour votre implication depuis plus de 30 ans!

Vivant avec cette réalité au quotidien avec ma fille, je suis reconnaissant de toute l'aide que cet organisme offre aux gens atteint d'épilepsie.



Éric Le Sieur et Camylle Le Sieur

*Pour vous assurer de laisser un monde en santé aux futures générations, pensez à l'Aquamation.*



COMPLEXE FUNÉRAIRE DE GRANBY      RESIDENCE FUNÉRAIRE DE WATERLOO  
60, boulevard Pie-IX, Granby • 450 777-1414      5140, rue Foster, Waterloo • 450 539-5551

[www.lesieur.ca](http://www.lesieur.ca)

Trouble du spectre de l'autisme

# Quand le bois allume huit jeunes étudiants à l'Envolée

ÉRIC PATENAUDE  
eric.patenaude@tc.tc

**ÉDUCATION.** Des porte-manteaux, des accroche-clés et des boîtiers confectionnés à partir de bois de palettes récupéré. Après avoir produit des biens de leurs mains, huit étudiants du programme d'enseignement structuré individualisé (ESI) de l'école secondaire l'Envolée sont prêts à les mettre en vitrine à leur premier salon l'Envolée vers l'art.

Depuis le début de l'année scolaire, les Nathan, Justin, Matisse, Charles-Olivier, Nicolas, Émyle-André, Xavier et Antoine (nom fictif \*)

s'adonnent à l'ébénisterie et à la planification d'un salon des artisans avec le soutien des enseignantes Geneviève Gauvin et Mélanie Chabot, et des éducatrices Julie Pinard et Marie-Ève Bouchard. Le 11 novembre prochain, les étudiants présenteront leurs oeuvres au grand public dans le cadre de leur projet entrepreneurial. L'Envolée vers l'art, c'est plus de 50 exposants de la région qui étaleront leurs créations (décorations, vêtements, bijoux, toiles, artisanat, jeux de bois et bien plus). Les fonds recueillis par la location de tables serviront à défrayer des projets destinés à ces élèves ayant un diagnostic de trouble du spectre de l'autisme. « Avec l'argent, on va faire des activités », mentionne d'emblée Nicolas. « Aller au cinéma, jouer aux quilles », ajoute son camarade, Matisse.

## LE BOIS, UN BEL OUTIL D'INTÉGRATION

Pour les élèves de la classe ESI de Geneviève Gauvin, le bois a servi de prétexte. « Ça m'a permis de rester concentré et de ne pas être dans la lune », avoue Nicolas. « On a quasiment tout fait sauf le lettrage (sur les pièces en bois) », raconte Matisse.

« Ils ont été persévérants et ont mis beaucoup d'heures », soutient Marie-Ève Bouchard,



Sur la photo, les jeunes créateurs et leurs professeures. À l'avant, Matisse, Nicolas, Nathan, Charles-Olivier et Justin. À l'arrière, Émyle-André, Mélanie Chabot, enseignante, Marie-Ève Bouchard, stagiaire en éducation spécialisée, et Geneviève Gauvin, enseignante. Absents sur la photo : Julie Pinard, éducatrice, Xavier et Antoine\*.

(Photo : TC Media-Éric Patenaude)

stagiaire en éducation spécialisée. Sans compter qu'ils ont planifié leur salon d'artisanat de A à Z.

À une dizaine de jours de l'activité, l'Envolée vers l'art engendre déjà des retombées positives pour les élèves de la classe ESI. « Je constate chez eux une augmentation de la motivation scolaire et un désir de venir à l'école », explique Geneviève Gauvin. « Avec eux, on travaille plusieurs aspects importants comme la gestion de l'anxiété. Et ce qu'on souhaite, c'est de leur faire vivre des petits succès », conclut l'enseignante.

\*Pour des raisons de confidentialité, GranbyExpress a préservé l'identité d'un élève et lui a attribué un nom fictif.

## L'Envolée vers l'art

■ Le samedi 11 novembre, de 9h à 16h

■ À l'école secondaire l'Envolée, 549, rue Fournier, à Granby

■ Entrée gratuite

## FORMATION AUX ADULTES ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES (AEC)

### GESTION DE L'APPROVISIONNEMENT

Formation de JOUR,  
à temps plein  
Début : 13 NOVEMBRE 2017

[www.cegepgranby.qc.ca/aec/ga](http://www.cegepgranby.qc.ca/aec/ga)

Devenez acheteur junior!

### DESSIN ET CONCEPTION MÉCANIQUE

Formation à temps plein  
Début : 20 NOVEMBRE 2017

[www.cegepgranby.qc.ca/aec/dcm](http://www.cegepgranby.qc.ca/aec/dcm)

Une carrière de  
concepteur-dessinateur  
vous intéresse?

### SOUTIEN FINANCIER :

Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec, une aide financière pourrait être allouée aux candidats durant leur formation.

### CONTACTEZ-NOUS POUR OBTENIR DE L'INFORMATION

aec@cegepgranby.qc.ca  
450 372-6614, poste 1103  
235, rue Saint-Jacques, Granby

Ces formations sont offertes avec la participation financière d'Emploi-Québec.



## Promotion ÉCLAIR

Jusqu'au 15 novembre 2017  
Profitez d'un rabais sans précédent  
sur l'ensemble des adoucisseurs  
Série Premier de Kinetico

 Kinetico®  
systèmes d'eau

**WOW!**

**250\$  
DE RABAIS**



Régénération sur demande  
Débit élevé  
Opération non-électrique

Groupe  
**Guérin** 40 ans  
pompe et traitement de l'eau

**450-293-5019**  
[www.groupeguerin.com](http://www.groupeguerin.com)

Ç'A L'AIR QUE...



tc • MEDIA

SEARS

TOUS LES MAGASINS SEARS DU CANADA

**FERMETURE DÉFINITIVE!**

JUSQU'À **50%**  
SUR LES PRIX D'ORIGINE

**DANS TOUT LE MAGASIN**

\* IL Y A DES EXCEPTIONS LIMITÉES

maintenant  
**40%**  
SUR LES PRIX D'ORIGINE  
**BAGAGE**

maintenant  
**50%**  
SUR LES PRIX D'ORIGINE  
**TOUS LES ARTICLES EN LIQUIDATION À ÉTIQUETTE ROUGE**

**N'OUBLIEZ PAS DE RACHETER VOTRE CARTES-CADEAUX SEARS ET POINTS DE FIDÉLITÉ SEARS!**

VÊTEMENTS POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS,  
CHAUSSURES, MEUBLES, APPAREILS ÉLECTRONIQUES,  
GROS APPAREILS MÉNAGERS,  
ARTICLES DE LITERIE ET DE SALLE DE BAINS,  
ARTICLES POUR LA DÉCORATION DU FOYER ET PLUS!

**TOUT DOIT ÊTRE VENDU!**

POUR UN MAGASIN PRÈS DE VISITE  
**WWW.SEARS.CA**

Valide dans les magasins qui ferment leurs portes seulement. Toutes les ventes sont définitives. Aucun retour ni échange. Aucun redressement de prix sur les achats antérieurs. Aucun paiement par chèque. Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre. Le choix peut varier selon le magasin.

**Le Complexe de santé officiellement inauguré à Waterloo**

C'est avec beaucoup de fierté que le maire de Waterloo, Pascal Russell, a ouvert officiellement les portes du nouveau Complexe de santé de Waterloo situé sur la rue Foster, au coeur du centre-ville. Le projet a été longtemps convoité et offre maintenant un environnement misant sur la qualité et la proximité des services pour la population. L'architecte du projet, Régis Lechasseur de la firme Bourgeois Lechasseur, a misé sur un design aux lignes épurées et géométriques, pour donner une signature teinte de modernisme au bâtiment. Le complexe regroupera notamment le GMF Waterloo-Bromont, qui compte neuf médecins, et le pharmacien propriétaire Proxim Richard Auger.



**Bilan du vernissage de la Fondation La Différence**

La 3<sup>e</sup> édition du vernissage de la Fondation la Différence – Tous unis contre le cancer a été clôturée avec brio le mois dernier au Castel et Spa Confort de Granby. Les nombreux visiteurs ont pu découvrir le talent de trois artistes d'exception, soit Diane E. Tétreault, présidente fondatrice de la fondation, accompagnée de ses bonnes amies artistes, Julie Robillard et Rina-Lyn Lasnier. Ensemble et unies contre le cancer, elles ont présenté Regard sur les autres et ont eu l'occasion de vendre leurs œuvres au profit de l'organisme. La vente d'œuvres et de billets de tirage pour divers prix a permis à la Fondation d'amasser un total de 15 000 \$ pour subventionner ses activités!



18 - Le mercredi 1 novembre 2017 - www.granbyexpress.com

Le **RABAIS %**  
selon **L'ÂGE!**  
Pour nos **40 ans**  
On économise l'équivalent de son âge sur la monture!

74 ans =  
**74%**  
de rabais



Minimum  
**40%**  
de rabais

Examens de la vue sur place ou apportez votre prescription

greiche-scaff.com

**GALERIES DE GRANBY - 450 375-7881**

**greiche & scaff**  
professionnels de la vue

\* Sur présentation d'une pièce d'identité, obtenez un rabais sur une monture sélectionnée selon votre âge à l'achat d'une paire de lunettes complètes (verres et monture). Certaines restrictions s'appliquent. Détails et sélection en succursale. Offre valide pour une durée limitée. Non cumulable. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif: Michel, Laurendeau, opticien.



# GÉRANT D'ESTRADE

Avec Raphaël Doucet

## Sur la route...

Mine de rien, samedi dernier, le Rocket de Laval, duquel j'analyse les matchs pour le 91.9 Sports, a disputé son 10<sup>e</sup> match de la saison. Déjà! Carnet de voyage de mes deux périple avec le club jusqu'ici.

Le premier voyage a eu lieu de 19 au 22 octobre, à Wilkes-Barre, en Pennsylvanie, Bridgeport, au Connecticut, et Providence, au Rhode Island. Trois matchs en trois jours, dans trois États différents.

On dit trois matchs en trois jours, mais on devrait plutôt dire trois matchs en moins de deux jours, car le premier avait lieu le vendredi à 19h et le troisième, le dimanche à 15h. Épuisant!

Anthony Marcotte, mon collègue descripteur, et moi étions sur la galerie de presse à Providence dimanche, et on était brûlé. On osait à peine imaginer comment se sentaient les joueurs...

Nous sommes revenus à la maison aux petites heures du matin, le lundi, après avoir parcouru plus de 1700 kilomètres et passé près de 20 heures dans l'autobus en 4 jours.

La semaine dernière, le deuxième voyage s'est encore amorcé le jeudi matin, en vue d'arrêts à Rochester, New York, vendredi soir, puis à Toronto, samedi après-midi.

Un périple de trois jours et non de quatre, ça fait toute la différence. Pour moi, mais aussi pour ma douce, qui tient le fort à la maison, en désavantage numérique de un contre trois!

C'est tout un trip que de voyager avec les espoirs du Canadien, dans le même autobus qu'eux et les entraîneurs. Mais il faudra que je m'habitue à manger dans des petites boîtes, sur mes genoux, et à dormir tout croché!

Concert sous les chandelles  
Avec l'Ensemble "Ambitus"

# VIVALDI

## LES QUATRE SAISONS

### ET LES PLUS BELLES MUSIQUES DE FILMS

(Love Story, Le Parrain, Titanic, Il était une fois dans l'ouest, Mission, Mon Fantôme d'Amour, La Liste de Schindler ...)

**GRANBY**  
SAMEDI 11 NOVEMBRE 20H  
Église Ste-Famille, 115, rue Principale

Billet \$30 en vente Chez le Fleuriste Pat et Tralala, 143, rue Principale ainsi qu'à la porte le soir du concert

Informations: 514-774-9148 Adm: 30\$ concertchandelle.com

Argent comptant seulement

L'ÉVÉNEMENT **PORTES OUVERTES SKI-DOO** +

JEUDI 9 VENDREDI 10 SAMEDI 11 DIMANCHE 12  
**NOVEMBRE**  
TOUS NOS MAGASINS SONT EXCEPTIONNELLEMENT OUVERTS LE DIMANCHE 12 NOVEMBRE!

**DES OFFRES EXCEPTIONNELLES**  
SUR LES MOTONEIGES, LES VÊTEMENTS ET LES ACCESSOIRES SKI-DOO EN MAGASIN.

**CAPTEZ LE MOMENT**  
OBTENEZ GRATUITEMENT UNE CAMÉRA D'ACTION CYCLOPS 360 VALEUR DE 399,99\$ À L'ACHAT DE 1 200\$ DE VÊTEMENTS ET D'ACCESSOIRES\*.  
\*DÉTAILS EN MAGASIN

**PERFORMANCE NC**  
performancenc.ca

Pour du BRP, je choisis Performance NC!  
Martin Horik, Octane PDS

<b>Drummond</b> 176, boul. Industriel St-Germain-de-Grantham 819 395-2464 A-20 <b>170</b>	<b>Granby</b> 125, rue Pierre-Paradis St-Alphonse-de-Granby 450 360-3888 A-10 <b>68</b>	<b>Lac-Mégantic</b> 2760, rue Laval Lac-Mégantic 819 583-5266
<b>Princeville</b> 780, boul. Baril O. Princeville 819 505-0712	<b>Sherbrooke</b> 9460, boul. Bourque Sherbrooke 819 821-3595 A-10 <b>123</b>	<b>Valcourt</b> 9060, rue de la Montagne Valcourt 450 532-2262

© 2017 Bombardier Produits Récréatifs Inc. (BRP). Tous droits réservés. ® MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. \*Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. \*Conditions et détails en magasin ou au www.performance.ca.

**ski-doo**

www.granbyexpress.com - Le mercredi 1 novembre 2017 - 19



Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique:

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À partir du 3 avril 2017,  
 changement des  
 heures d'ouverture  
 8 h 30 à 12 h  
 13 h à 16 h 30

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

### 160 Terrains / Terres à vendre

**FARNHAM: Plu-**  
**sieurs terrains.**  
 Près aréna, école,  
 polyvalent, piscine,  
 dépanneur,  
 garderie, IGA et ri-  
 vière. Unifamilial  
 ou triplex. Très  
 rare et bien placés.  
 4.50\$/pi.ca. et  
 plus. 10 min A-10.  
 450-531-2396

PROMOTION D'AUTOMNE :  
 Notre-Dame-des-Bois, jus-  
 qu'au 15 décembre: rabais de  
 33% et nous payons la TPS  
 ou financement 0% sur 10  
 ans sur les terrains du Do-  
 maine des Appalaches, cer-  
 taines conditions s'appli-  
 quent. Infos: 819-888-2314,  
 www.domainedesappala-  
 ches.ca

### 205 Logements / appartements à louer

! À partir de 3-1/2, 490\$;  
 4-1/2, 565\$. AU COEUR  
 DU VILLAGE À SUTTON  
 Spacieux, ascenseur, as-  
 pirateur central, salle la-  
 vage, concierge.  
 450-204-0221

4-1/2, Bromont, secteur  
 Adamsville. 2e étage, libre  
 immédiatement. 450\$/  
 mois. Pas d'animaux. Réfé-  
 rences. 450-242-0293, (en-  
 tre 8h00- 22h00)

4-1/2, LUXUEUX CONDO  
 Cowansville, vue panora-  
 mique, grand balcon  
 avant, 2 walk-in, garage,  
 près ski, hôpital, plage,  
 golf, 795\$. 514-926-7862

5-1/2, 2e étage, 620\$; Cuisi-  
 ne et salle de bain refaites à  
 neuves, espace de rangement  
 intérieur. Cowansville. Céra-  
 mique et plancher flottant.  
 Immeuble tranquille, idéal  
 pour personnes retraitées.  
 Pas d'animaux. Enquête cré-  
 dit. Libre 1er novembre.  
 450-775-7398

5-1/2, rue du Sud, Co-  
 wansville, haut duplex,  
 planchers bois franc/  
 céramique. Idéal per-  
 sonne retraité, semi-re-  
 traité. Pas d'animaux.  
 Références exigées. Li-  
 bre 1er décembre.  
 450-777-8585,  
 450-263-4480

GRAND 4-1/2, bas,  
 beaucoup de rangement  
 au sous-sol, grande  
 s.d.b. Accès terrain. Pas  
 d'animaux, idéal semi-  
 retraité. 213 Christo-  
 phe-Colomb Cowans-  
 ville, 800\$/ mois,  
 450-531-0261

### 205 Logements / appartements à louer

À Farnham, 4-1/2  
 bas, très beau, cé-  
 ramique partout,  
 A/C, grand patio  
 avant, montée  
 handicapé. 710,  
 Principale est. 1er  
 novembre. Réfé-  
 rences deman-  
 dées. 660\$.  
 450-531-2396

COOPÉRATIVE d'habita-  
 tion des Sebastinois,  
 110 rue Forget, St-Sé-  
 bastien 3-1/2, rénové,  
 390\$/ mois. Chat accep-  
 té seulement. Contactez:  
 514-269-4752; Mon-  
 sieur Bibeau

COWANSVILLE! 3-1/2  
 (430\$); 4-1/2 (525\$);  
 5-1/2 (630\$); disponi-  
 bles immédiatement.  
 514-581-2863 ou  
 info@mackone.ca

COWANSVILLE  
 (des Érables), un  
 mois gratuit! Beau,  
 rénové, 5-1/2,  
 630\$, 2e étage.  
 450-522-1417

COWANSVILLE: 130  
 Brown, grand 2-1/2  
 demi sous-sol,  
 semi-meublé, enso-  
 leillé, chauffé, éclai-  
 ré, eau chaude four-  
 niture, laveuse/ sèche-  
 use payantes, remise,  
 stationnement privé,  
 535\$/ mois, libre im-  
 médiatement. Miche-  
 line: 514-253-5702

COWANSVILLE:  
 4-1/2, beaucoup  
 de rangement, en-  
 trées laveuse/ sèche-  
 use, remise,  
 verdure, secteur  
 tranquille, déneige-  
 ment inclus.  
 Enquête crédit.  
 Pas d'animaux. Li-  
 bre immédiatement,  
 600\$.  
 450-775-1488

FARNHAM: 3-1/2 meublé,  
 sous-sol triplex, corde à li-  
 nge, récepteur avec program-  
 mation, libre immédiatement,  
 références exigées, pas d'ani-  
 maux, 445\$/ mois,  
 450-522-2619

### 205 Logements / appartements à louer

FARNHAM: 5-1/2, 2 cham-  
 bres + salle de lavage, 1er,  
 146 rue St-André. Près  
 écoles, centre-ville. Accès  
 terrain, stationnement, dé-  
 géimement, 585\$/ mois. Li-  
 bre, 514-983-1258

ST-IGNACE: grand  
 5-1/2, 1,000 pi.ca.  
 refait à neuf, 780\$.  
 4-1/2 590\$. Chauffés,  
 libres. Accès  
 terrain jeux/ piscine.  
 450-524-4276

### 210 Logements / appartements chauffés à louer

BEDFORD: 2-1/2, 3-1/2,  
 4-1/2, chauffés, poêle/ ré-  
 frigérateur, laveuse/ sé-  
 cheuse commerciales, ca-  
 sier, stationnement, centre-  
 ville. 450-248-3353,  
 450-248-3113

BROMONT: 3-1/2, dans le  
 Golf du Parcours du  
 Vieux Village, laveuse, sé-  
 cheuse, cuisinière et frigo  
 inclus, chauffé, éclairé,  
 demi sous-sol, entrée pri-  
 vée, 600\$, disponible 1er  
 novembre,  
 450-534-5246,  
 450-577-0007

CHAMBRES et pen-  
 sions, résidence fami-  
 liale pour person-  
 nes autonomes et  
 semi-autonomes,  
 450-378-1821

### 215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

À Farnham: 2-1/2,  
 1er étage, meublé,  
 chauffé, éclairé,  
 salle de lavage in-  
 cluse. Pas d'ani-  
 maux. 400\$/  
 mois. Références  
 exigées. Libre.  
 Pour Infos:  
 579-488-0490

### 225 Propriétés à louer

MAGNIFIQUE loft  
 (20'x24') idéal  
 personne seule,  
 sur le bord de la  
 rivière à Bromont.  
 Meublé, chauffé,  
 éclairé, accès in-  
 ternet et câblevi-  
 sion inclus, dispo-  
 nible, 800\$/ mois,  
 450-534-0819

### 250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES et pen-  
 sions, résidence fami-  
 liale pour person-  
 nes autonomes et  
 semi-autonomes,  
 450-378-1821

### 270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à sous-louer à  
 Laval, 2550 Daniel-Johnson,  
 jonction 440 et 15. 1700  
 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisi-  
 nette, 3 bureaux fermés. Peut  
 accueillir 6 postes de travail.  
 Salle d'entreposage. 4,600\$  
 par mois tout inclus. Fin du  
 bail : décembre 2018. Info:  
 514-861-2088 poste 23.

### 280 Entrepôts à louer

BESOIN D'ENTREPOSAGE?  
 Mini-entrepôt 89\$/ mois  
 Location camion 40\$/ jour  
 Cube d'entreposage 35\$/ ch.  
 450-266-4444

ENTREPÔTS: spécial  
 d'ouverture, 10'x20':  
 100\$. Sabrevois.  
 438-793-0600



Trouvez-en  
 encore plus sur  
**vosclassées.ca**

### 310 Divers à vendre

CABANONS (remises de jar-  
 dins) 10x12: 1,975\$/ 2,300\$.  
 10x16: 2,350\$/ 2,725\$.  
 12x16: 2,600\$/ 3,050\$.  
 15x20: 3,600\$/ 4,350\$.  
 15x30: 5,150\$/ 6,150\$.  
 20x30: 6,500\$/ 8,100\$. Au-  
 tres grandeurs disponibles.  
 Livraison et installation gra-  
 tuites: RBQ 821 3-9338-04.  
 Tél.: 450-632-0007

ROUTE de distributrices ex-  
 clusive, directement du ma-  
 nufacturier, concept clé-en-  
 main, produits exclusifs, fi-  
 nancement disponible. Tél.  
 438-406-7061

SCIÉRIES MOBILES à partir  
 de 4,397\$ Coupez bois de  
 toutes dimensions avec vote  
 propre scierie à ruban porta-  
 tive. Info & DVD gratuits,  
 www.ScieriesNorwood.ca/  
 400qn  
 1-800-408-9995, poste:  
 400QN.

### 345 Antiquités / art / collections

ACHETONS ANTIQUITÉS, BI-  
 JOUX OR, MONNAIES, TA-  
 BLEAUX: Ayotte, Barbeau,  
 Beaulieu, Bellefleur, Bolduc,  
 Borduas, Brunl, Brunoni,  
 Cantin, Cosgrove, Côté, Der,  
 Fortin, Hudon, Iacurto, Lecor,  
 Little, Richard, Riopelle,  
 Rousseau, Tanobe, Villeneuve  
 etc. www.tableauxantiques.com  
 514-891-0699

**APCHA**  
 Haute-Yamaska  
**TRAVAILLEURS - CONSTRUCTION**  
**Cours de sécurité pour les  
 chantiers de construction**  
 pour l'obtention de la carte de sécurité  
**Seulement 4 jours !!**  
**Début : 9 décembre 2017**  
 (2 fins de semaine)  
**Inscriptions : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177**

**APCHA**  
 Haute-Yamaska  
**VOUS DÉSIREZ DEVENIR  
 ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION**  
 Programme de formation reconnu  
 par la Régie du bâtiment du Québec qui exempte des examens (RBQ)  
**ADMINISTRATION**  
**Début : 15 janvier au 21 février 2018**  
**GESTION DE LA SÉCURITÉ SUR LES CHANTIERS**  
**Début : 12 au 28 mars 2018**  
**APCHQ Haute-Yamaska**  
**Inscriptions : 450 777-3177 ou 1-800-989-3177**

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

**AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9353-6696 Québec inc. LA SHED 501, rue Boivin Granby (Québec) J2G 2L5 Dossier : 3890-084	Changement de catégorie de 1 Bar à 1 Restaurant pour vendre	501, rue Boivin Granby (Québec) J2G 2L5

**Québec**

## 2 Encans ce week-end

**Samedi 4 novembre à 10h00**  
 Encan pour M. Michel Fahey  
 449 Chemin Warden  
 Shefford. Qc. J2G 1G6

**Dimanche 5 novembre à 10h30**  
 Encan pour Francine et Kurt Alder  
 2 Rue Bullard  
 Stanbridge East. Qc. JOJ 2H0

**2 ventes à ne pas manquer**  
**Propriétés regorgeant**  
**d'antiquités.**  
**3 armoires anciennes à ces encans!**  
 (Beau temps/mauvais temps, sous le chapiteau)

**Qualité de mobiliers exceptionnelle**  
 Visionnez les photos des biens à vendre  
 dans la section «encans à venir» du site internet.

Sera vendu lors de ces ventes: 2 véhicules Volvo, tracteur à gazon 26hp, tracteur de jardin 16 hp diesel avec chargeur, matériel de plomberie et géothermie, 2 petits tracteurs à gazon, bois d'ébénisterie, outils, lot de calorifères en fonte, bain et éviers de fonte et une quantité astronomique de petite marchandise diverse....

Frais d'acheteur 15% (minimum 2.00\$/lot). TPS et TVQ applicables  
 Paiement en argent comptant, Interac, Visa ou MasterCard.  
 Prise de possession des biens le jour de la vente  
 Cantine sur place Bienvenue à tous !

**www.encansforand.com 1 514 922-9009**  
**dforand@encansforand.com**  
 Devenez membre gratuitement et recevez nos avis d'encans par courriel.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

**BOIS de chauffage et abattage d'arbres. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205**

416 Activités sociales

**DANSE POUR CÉLIBATAIRES**  
4, 11, 18, 25 novembre 20h00  
619 Principale, La Présentation.  
sallechezjacques.com  
450-796-3469

424 Astrologie/occultisme

CLAIRVOYANCE TAROT, PYRAMIDE DE VIE. Pierre: 450-260-1598

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

484 Services divers

**SAAQ - SAAQ - SAAQ**  
Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022  
www.sossaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brissou. 1-866-566-7081

555 Argent à prêter

**Prêt 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Ya m a s k a 1-877-661-4721  
www.creditamaska.com**

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

! Avant le 08 novembre recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans reprendre. Réglementé Santé Canada, 1-819-548-5752, www.regimesplus.net

**Canipro recherche employés(es) pour travail dans fabrication de nourriture pour chien à Ange-Gardien, entre 25 et 35 heures/ semaine. Avoir moyen de transport. 514-434-4456**

605 Emplois divers

**SG Pro recherche employé pour chargement de porcs. Salaire à discuter. Lieu: Henryville. Téléphonnez 514-978-3045, demandez Jean. 514-973-6012 demandez Daniel**

955 Pièces/accessoires

**NOUVEAU! PNEUS USAGÉS, ET MAINTENANT PNEUS NEUFS, TOUTES LES MARQUES ET TOUS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898**

985 Autos à vendre

985 Autos à vendre

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrissou.com

 **Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca**

# EMPLOIS et CARRIÈRES

Propulsé par **jobboom**



## OFFRES D'EMPLOI



310 Denison Est, Granby



**PLUSIEURS NOUVEAUX POSTES À COMBLER**

- ASSISTANT GÉRANT VIANDE
- BOUCHER
- ASSISTANT GÉRANT FRUITS ET LÉGUMES
- COMMIS FRUITS ET LÉGUMES
- PÂTISSIÈRE
- COMMIS BOULANGERIE

**TEMPS PLEIN**  
EXPÉRIENCE REQUISE, DE PRÉFÉRENCE

**Personne à demander :**  
Ugo, Sara ou Karine  
Tél : 450 361-3464 - Téléc. : 450 361-9912



Uniprix Isabelle Dupont est à la recherche d'**assistants techniques** en pharmacie pour compléter son équipe.

**Nous offrons :**

- Poste à temps plein ou partiel
- Un soir par semaine et une fin de semaine sur 5 ou 6.
- Ambiance de travail agréable
- Assurance collective
- Rabais employé
- Formation continue

Compétences recherchées

- Bonne capacité d'apprentissage (expérience ou formation atouts majeurs)
- Facilité à communiquer
- Offrir un excellent service à la clientèle
- Bonne capacité à gérer son stress

Si vous êtes une personne dynamique, communiquez avec Natasha Ouellet au 450-372-4447 ou au 504365@uniprix.com

### Tim Hortons

Saint-Alphonse-de-Granby

Recherche des membres d'équipe dynamiques pour occuper des postes à temps plein, **de 14h à 22h ou de 22h à 6h (prime de nuit).**

Envoyez votre CV à **nathalie\_dubois@timzone.com** ou présentez-vous au 2997, rue Brodeur O. à St-Alphonse-de-Granby et demandez Sophie.



St-Alphonse de Granby

**40 emplois disponibles**

- Cuisine, aire de service
- Jour, soir, nuit
- Temps plein et partiel
- Prime de nuit

Envoyez votre C.V. au : **5713aw@gmail.com**



Le retour avec

**Marlon**

Du lundi au jeudi dès 16h





**ARCHAMBAULT  
M<sup>ME</sup> GISÈLE  
1942-2017**

Au Centre hospitalier de Granby, le 22 octobre 2017 à l'âge de 74 ans, est décédée M<sup>me</sup> Gisèle Archambault, fille de feu Florence Bernier et de feu Dorilé Archambault.

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre de la CTQ



**BISSON  
M<sup>ME</sup> MADELEINE  
1925-2017**

Au Centre hospitalier de Granby, le 25 octobre 2017 à l'âge de 92 ans, est décédée M<sup>me</sup> Madeleine Bisson, épouse en 1ère noces de feu Germain Beaudry et en secondes noces de feu Maurice Langlois.

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre de la CTQ



**FAFARD DELORME  
M<sup>ME</sup> GEORGETTE  
1932 - 2017**

Au CIUSSS de l'Estrie-site hôpital de Granby, le 19 octobre 2017, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Georgette Fafard, épouse de feu Florian Delorme, demeurant à Granby.

Les Jardins Funéraires Bessette  
Tél: 450 777-1171  
Membre de la C.T.Q.



**FAVREAU MORIN  
M<sup>ME</sup> LISE  
1938-2017**

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 21 octobre 2017, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Lise Favreau, épouse de monsieur Charles Morin, demeurant à Granby.

Les Jardins Funéraires Bessette  
Tél. 450 777-1171  
Membre de la C.T.Q.



**GÉVRY, NÉE  
FORAND  
M<sup>ME</sup> ROSE-EVA  
1918-2017**

À son domicile, le 25 octobre 2017, à l'âge de 99 ans, est décédée M<sup>me</sup> Rose-Eva Gévry, épouse de feu M. Bernard Gévry.

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre de la CTQ



**FOURNIER  
CHAGNON  
M<sup>ME</sup> GISÈLE  
1933-2017**

Au CHSLD Granby, le 23 octobre 2017 à l'âge de 84 ans, est décédée M<sup>me</sup> Gisèle Fournier, épouse de feu M. Conrad Chagnon.

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre de la CTQ



**FOURNIER  
M<sup>ME</sup> NICOLE  
1947-2017**

Au CHUS-Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 21 octobre 2017, à l'âge de 70 ans, est décédée madame Nicole Fournier, épouse de monsieur Jean-Roch Côté, demeurant à Granby, autrefois de Les Méchins (Gaspésie).

Les Jardins Funéraires Bessette  
Tél. : 450 777-1171  
Membre de la C.T.Q.



**LAROCQUE BRIEN  
M<sup>ME</sup> LORRAINE  
1932-2017**

Au CIUSSS de l'Estrie - site Hôpital de Granby, le 23 octobre 2017, à l'âge de 85 ans, est décédée Madame Lorraine Larocque, épouse bien-aimée en premières noces de feu Sylvio Brien et en secondes noces de Wallace Fraser, demeurant à Roxton Falls, autrefois de Ste-Anne-de-la-Rochelle.

Les Résidences Funéraires Bessette  
Tél: 450 539-1606 Membre de la C.T.Q.



**LEDOUX  
M. RÉAL  
1942-2017**

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 28 octobre 2017 à l'âge de 75 ans, est décédé M. Réal Ledoux, conjoint de M<sup>me</sup> Lise Boutin. Il était le fils de feu Georges Ledoux et de feu Béatrice Benoit.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre CTQ



**MACDONALD  
PICKEN  
M<sup>ME</sup> FRANCES  
1923-2017**

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 17 octobre 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Frances Macdonald Picken, épouse de feu James L. Picken, demeurant à Stukely-Sud.

Les Résidences Funéraires Bessette  
Tél. 450 539-1606 Membre de la C.T.Q.



**MÉNARD  
GAUTHIER  
M<sup>ME</sup> PAULINE  
1928-2017**

Au Centre hospitalier de Granby, le 25 octobre 2017, à l'âge de 89 ans, est décédée M<sup>me</sup> Pauline Gauthier, née Ménard, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre de la CTQ



**MORIN  
M. LOUIS  
1928-2017**

À la Maison au Diapason de Bromont, le 28 octobre 2017, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Louis Morin, époux de M<sup>me</sup> Marielle Gagné, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR  
Tél: 450 777-1414 Membre de la CTQ



**ST-PIERRE  
M. PIERRE  
1934-2017**

Au Centre hospitalier de Granby, le 22 octobre 2017 à l'âge de 83 ans, est décédé M. Pierre St-Pierre, époux de feu M<sup>me</sup> Denise Brisebois, demeurant à Granby et autrefois de St-Nicéphore.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD  
Tél: 450 372-4498 Membre CTQ



**TAYLOR  
M. JEAN-CLAUDE  
1935-2017**

Au Domaine Vittie et Desjardins de Granby, le 19 octobre 2017, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Jean-Claude Taylor, époux de feu Mireille Maurice, demeurant à Granby, autrefois de Roxton Pond.

Les Jardins Funéraires Bessette  
Tél. 450 777-1171 Membre de la C.T.Q.

*Jardin de Columbarium*  
**EXTÉRIEUR**



*Une signature* DU COMPLEXE  
FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD

INAUGURATION PRÉVUE À L'AUTOMNE 2017  
■ PRÉVENTE MAINTENANT DISPONIBLE



470 rue Dufferin Granby ■ 450-372-4498  
www.girardot-menard.com

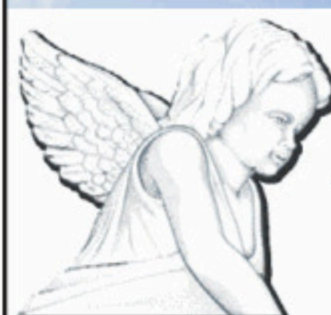
**tc** • MEDIA

*Offre ses condoléances  
aux familles éprouvées*

**BABILLARD**

**CLUB ESPACE PHOTO**

Fort de 35 membres, le Club Espace Photo organise de nombreuses activités dont les sorties photo qui permettent aux membres de mettre en pratique les techniques apprises et de développer leur sens artistique. La prochaine sortie sera nocturne pour donner l'occasion de pratiquer la photo de nuit et de capter les moments magiques de la soirée d'Halloween. Pour en savoir plus sur le Club Espace Photo, visitez le site: www.club-espacephoto.org ou contactez son président Denis Desrosiers par courriel: denisro93@gmail.com.



**GRANBY**  
450 372-7729  
(FACE AU CIMETIÈRE)  
*Pour toute information, nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile*

*Ouvert du lundi au vendredi  
(soir et week-end sur rendez-vous)*

- MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
- LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- COMPTOIRS DE GRANITE

*Fière d'être à votre service depuis 60 ans*

**ESSOR**  
ASSURANCES

présente

# Partie d'huîtres

17<sup>e</sup> édition  
La Perle des activités!

**MERCI!**

Président d'honneur

**M. Pierre Chevrier**

COURTIER EN ASSURANCE DE DOMMAGES  
& DIRECTEUR DES VENTES - ASSURANCE DES ENTREPRESES

**Mercredi 25 octobre 2017**

**MERCI**  
à tous les bénévoles  
de cette activité!

au bénéfice de la



**FONDATION**  
DU CENTRE HOSPITALIER  
DE GRANBY  
HÔPITAL I CLSC I CHSD

Plus de 30 ans au cœur des gens d'ici



## COMITÉ ORGANISATEUR

### PRÉSIDENT DU COMITÉ

**GUY CHICOINE**

Les Aliments Chicoine inc.

### COMITÉ

**ANDRÉ BOISVERT**

Construction Idéal de Granby inc.

**ÉRIC BRIÈRE**

Plomberie Brière inc.

**LOUIS CHOINIÈRE**

Placements Louis Choinière

**JACQUES FRÉGEAU**

Administrateur de sociétés

**PIERRETTE GRENIER**

Pièces d'autos Samson inc.

**JEAN-CLAUDE HAMEL**

Fondation Horace-Boivin

Centres d'hébergement

**STÉPHANIE HÉBERT**

Deloitte

**NICOLE JANELLE**

Centre financier aux entreprises  
Desjardins du Haut-Richelieu - Yamaska

**SÉBASTIEN PLOURDE**

Super Décapant

**SUZANNE SURETTE**

Fondation du CHG

**JUDITH ST-LAURENT**

Fondation du CHG

**MORENO TOMEI**

La Table à Mo

## PARTENAIRES

### PRÉSENTATEUR OFFICIEL



### PARTENAIRE ASSOCIÉ



### PARTENAIRES MÉDIA



### GICLEURS



MERCI POUR LES PRIX DE TIRAGE

